



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 601152

Дата печати: 20.10.2015

Код продукта: 242SP

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

MECUTFOAM Art.-Nr. 601152

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Масло для смазки и охлаждения режущего инструмента

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

| | | |
|----------------------------|--|--------------------------------|
| Компания: | Karnasch Professional Tools GmbH | |
| Улица: | Siemensstr. 1 | |
| Город: | D-68542 Heddesheim | |
| Телефон: | +49 (0) 62 03 / 40 39 - 0 | Телефакс: +49 (0)6203 4159 - 0 |
| Электронная почта: | info@karnasch.tools | |
| Интернет: | www.karnasch.tools | |
| Ответственный Департамент: | Hubert Karnasch Tel: +49 (0) 6203/4711 Michael Karnasch Tel: +49 (0) 33675 7100 | |

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Указание на опасность:

Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль

Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.

Вызывает серьезное раздражение глаз.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:



Указание на опасность

| | |
|------|---|
| H222 | Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль |
| H229 | Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв. |
| H319 | Вызывает серьезное раздражение глаз. |

Предупреждения

| | |
|----------------|--|
| P102 | Держать в недоступном для детей месте. |
| P210 | Беречь от тепла, искр, открытого огня, горячих поверхностей. Не курить. |
| P211 | Нельзя распылять над открытым пламенем или другим источником возгорания. |
| P251 | Не протыкать и не сжигать, даже после использования. |
| P271 | Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте. |
| P280 | Пользоваться Носить защитные перчатки/защитные очки. |
| P305+P351+P338 | ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. |
| P410+P412 | Беречь от солнечных лучей. Не допускать воздействия температуры выше 50 |

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 601152

Дата печати: 20.10.2015

Код продукта: 242SP

страница 2 из 8

P501 градусов Цельсия/122 градусов Фаренгейта.
Утилизировать содержимое/емкость в Опасные отходы.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

Контейнер под давлением. Держать вдали от солнечного света и не подвергать температурам превышающим 50 °C. И после использования силой не вскрывать и не сжигать.

Дополнительная рекомендация

При недостаточной вентиляции и/или при использовании, возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасное содержание веществ

| Номер CAS | название | | | часть |
|------------|--|--------------|-------------|----------|
| | Номер ЕС | Номер Индекс | Номер REACH | |
| | Классификация СГС | | | |
| 57635-48-0 | Alkylpolyglykoethercarbonsaeure | | | 2,5-<3% |
| | | | | |
| 111-46-6 | диэтилен гликол | | | |
| | 203-872-2 | 603-140-00-6 | | |
| | Acute Tox. 4; H302 | | | |
| 7664-38-2 | ортофосфорная кислота ... % | | | 1-<=2,5% |
| | 231-633-2 | 015-011-00-6 | | |
| | Skin Corr. 1B; H314 | | | |
| 107-41-5 | 2-метилпентан-2,4-диол | | | 1-<=2,5% |
| | 203-489-0 | 603-053-00-3 | | |
| | Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2; H319 H315 | | | |

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. Пораженного не оставлять без присмотра.

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При длительном недомогании посетить доктора.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть Вода и мыло.
Как правило продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.

При контакте с глазами

При попадании продукта в глаза незамедлительно открыть щель век и прополоскать большим количеством воды минимум 5 минут. Затем проконсультироваться у окулиста.

При попадании в желудок

Вызвать рвоту, если поражённое лицо в сознании. Незамедлительно вызвать доктора.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Сведения не доступны

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 601152

Дата печати: 20.10.2015

Код продукта: 242SP

страница 3 из 8

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Приемлемые средства пожаротушения**

Двуокись углерода (CO₂). Сухой порошок для тушения. Оросительная вода.
Использовать спиртоустойчивая пена. для тушения.

Неподходящие огнегасящие средства

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газы при взрыве/пожаре.

Дополнительная рекомендация

Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Использовать персональные средства защиты. Незащищенных людей держать в стороне. Оставаться с подветренной стороны. Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Избегать контакта с глазами и кожей.
Удалить источники возгорания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал).

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Если локальная вытяжка невозможна или недостаточна, необходимо по возможности обеспечить хорошую вентиляцию рабочих мест. Открывать и обращаться с ёмкостью с осторожностью. Избегать контакта с глазами и кожей.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Удалить источники возгорания. Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °С. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте.
температура хранения: 15 - 35 °С, Не хранить при температуре выше: 50 °С

Совет по обычному хранению

Не хранить вместе с: Окислительные средства.

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 601152

Дата печати: 20.10.2015

Код продукта: 242SP

страница 4 из 8

Максимальное время хранения: 24 Monate

Дополнительная информация по условиям хранения

Хранить в прохладном и сухом месте. Хранить в защищенном от солнечных лучей, хорошо проветриваемом месте. Предохранять от: жара.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

| № CAS | Наименование вещества | ppm | мг/м3 | Величина ПДК |
|----------|-----------------------|-----|-------|----------------|
| 111-46-6 | 2,2'-Оксидиэтанол | | 10 | (максимальная) |
| 57-55-6 | Пропан-1,2-диол | | 7 | (максимальная) |

8.2. Регулирования воздействия

Защитные и гигиенические меры

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с глазами и кожей.

Защита глаз/лица

Носить защитные очки/маску.

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: Нитрилы. DIN EN 374
Толщина материала перчаток: > 480 min / 0,4mm

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Аэрозоль
Цвет: светло-желтый
Запах: характерный

**Стандарт на метод
испытания**

pH (при 20 °C): 7-8

Изменения состояния

Точка плавления: не точный

Начальная точка кипения и интервал кипения: -24 °C

Точка вспышки: непригодный

Нижний предел экспозиции: 2,6 объем. %

Верхний предел экспозиции: 18,6 объем. %

Температура воспламенения: 235 °C

Окисляющие свойства

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Опасность разрушения резервуара.

Давление пара: 3500-5000 hPa
(при 20 °C)

Плотность (при 20 °C): 0,965 g/cm³

Растворимость в воде: полный поддающийся смешению

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 601152

Дата печати: 20.10.2015

Код продукта: 242SP

страница 5 из 8

9.2. Другие данные

Пары тяжелее воздуха и распространяются по земле.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.3. Возможность опасных реакций

При применении может образовывать взрывчатые/воспламеняющиеся паровоздушные смеси.

10.4. Условия, которых следует избегать

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Опасность разрушения резервуара.

Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Избегать контакта с окислителями

10.6. Опасные продукты разложения

В случае пожара могут образоваться: пиролиз-продукты, токсичный.

Дополнительная информация

стабильность при хранении: min 24 Monate

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

| CAS-Номер | название | Пути воздействия | Метод | Доза | Виды | Источник |
|-----------|------------------------|------------------|-------|-------------|--------|----------|
| 111-46-6 | диэтилен гликол | оральный | ATE | 500 mg/kg | | |
| | | кожный | LD50 | 11890 mg/kg | Кролик | |
| 107-41-5 | 2-метилпентан-2,4-диол | оральный | LD50 | 3700 mg/kg | Крыса | |
| | | кожный | LD50 | 8000 mg/kg | Кролик | |

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на кожу: слабо раздражающий. = Keine Kennzeichnungspflicht

Раздражающее действие на глаза: слабо раздражающий.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Вредный для Рыбы.

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 601152

Дата печати: 20.10.2015

Код продукта: 242SP

страница 6 из 8

| CAS-Номер | название | Метод | Доза | [h] [d] | Виды | Источник |
|-----------|------------------------------|-------|--------------|-----------|------------------|----------|
| 111-46-6 | диэтилен гликол | | | | | |
| | Водная токсичность | | | | | |
| | Острая токсичность для рыб | LC50 | > 32000 mg/l | 96 h | Gambusia affinis | |
| 7664-38-2 | ортофосфорная кислота ... % | | | | | |
| | Острая токсичность для рыб | LC50 | 138 mg/l | 96 h | Gambusia affinis | |
| 107-41-5 | 2-метилпентан-2,4-диол | | | | | |
| | Острая токсичность для рыб | LC50 | 8510 mg/l | 96 h | Gambusia affinis | |
| | Острая Crustacea токсичность | EC50 | 3200 mg/l | 48 h | Daphnia magna | |

12.2. Стойкость и разлагаемость

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Отсутствует какая-либо информация.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

| CAS-Номер | название | Log Pow |
|-----------|------------------------|--------------|
| 111-46-6 | диэтилен гликол | -1,98 (25°C) |
| 107-41-5 | 2-метилпентан-2,4-диол | 0,58 |

12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

непригодный

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Для водных организмов является вредным.
Trinkwassergefährdung bereits beim Auslaufen geringer Mengen in den Untergrund.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Вода. Вода (с очистительным средством). Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

- 14.1. Номер ООН:** UN1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке: 2
 Лист опасности: 2.1



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 601152

Дата печати: 20.10.2015

Код продукта: 242SP

страница 7 из 8

Классификационный код: 5F
Особо оговоренные условия: 190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ): 1 L
Категория транспортировки: 2
Код ограничения проезда через туннели: D

Другая дополнительная информация (Наземный транспорт)

Особые предписания: 190 - 327 - 625
E0
Категория транспортировки: 2
Код ограничения на перевозку в туннелях: D

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке: 2
14.4. Упаковочная группа: -
Лист опасности: 2, see SP63

ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ: •
Ограниченное количество (LQ): See SP277
EmS: F-D, S-U

Другая дополнительная информация (Морской транспорт)

Особые предписания: 63, 190, 277, 327, 959

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке: 2.1
Лист опасности: 2.1



Ограниченное количество (LQ): 30 kg G
(Пассажирский самолет):
Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет): 203
Максимальное количество (Пассажирский самолет): 75 kg
Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет): 203
Максимальное количество (Грузовой самолет): 150 kg

Другая дополнительная информация (Воздушный транспорт)

E0
: Y203
150 kg

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 601152

Дата печати: 20.10.2015

Код продукта: 242SP

страница 8 из 8

Другая дополнительная информация

Транспортировка как "в ограниченных количествах" согласно главе 3.4 ADR/RID.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**Указания об ограничении
деятельности:Обратите внимание на Директиву 94/33/ЕС по защите молодежи на
рабочем месте. Обратите внимание на Директиву 92/85/ЕЭС по
мерам безопасности на рабочем месте для беременных.

Класс загрязнения воды (D):

2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

| | |
|------|---|
| H222 | Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль |
| H229 | Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв. |
| H302 | Вреден при проглатывании. |
| H314 | Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз. |
| H315 | Вызывает раздражение кожи. |
| H319 | Вызывает серьезное раздражение глаз. |

Дополнительная информацияДанные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию
свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности
субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*